竹島渡海一件記　全

G29
893

『竹島渡海一件記　全』(1837年)
東京大学総合図書館所蔵
(竹島=独島論争)www.kr-jp.net

929-893

船積荷紀州浦破船一件之儀

石州那賀郡濱田松原村
今津屋甚く方て
書入別ニ而差上ケ
當村書面
全済年

八右衛門口
申三月九日

成澤氏藏書

東京國立博物館圖書之章

B 68434

一 松前船持地御領ニ渡海往昔者
清吟味之上候所松前之者逢候處當
松前備ニ相成候今津軽八丈之家
号名不足也廻船之艘不相成来船
既渡世いたし北土之佛像ニ聞候し
海上松前表ニ渡海之船路之松前ニ[illegible]
之年々風之松前渡海仕候者毎度
此説御渡之日本之[illegible]見聞[illegible]

岸合壹子之方之道海上百里余ニ有之
一名寄渡海之者相渡候處之[illegible]近来[illegible]
蝦夷地此地之甚ニ[illegible]
来所御様子之見聞仕候所御渡海之
上去来御出候事之候以無之候自
己之渡用ニも不及申異来之国益ニも
可相成之所渡海取[illegible]方之渡方之候
勤[illegible]奉存候以上七年戊戌七月

松平越中守様御預所越後之村々御年
貢米江戸表江之運送積り請負
新潟ニおいて其之積入出被渡出帆仕
船路而之難風ニ逢相替卯七月江戸表江
着船之上乗之物ニ流失其届申し済
手際相済右船之損不相来り付申上様
角船之い如し乗組水主共ニ不残帳面
船之外(自)月日不足之候断置之運毎

いたし在候須示書添田畑之候
之処松平周防守様被成候中ニ而御国人
往古ゟ仕来候浜諸仕之来勤之渡村井
嶽之方才之趣ニ知之人ニ付同人江申達ニ
見也之様識以来候外浦役海上取ニ致候事
相掛其御用之周防守様被立候役掛中
ニ付浦勤兼を以古浦役海上役相成
出候之処相替り候ニ付周防守様被仰付

助半郎ハ句読申上一通出来候一層
之付宜敷被成候故出来候而御積ニ
而又右近之儀之情ニ御座候御写之儀
調用料書写出来仕候而右様之儀ニ付
御知被仰遣候之儀被仰付候ニ付
御存書之調之面ニ而被差遣候
御座候而ハ御儀之而相成候ニ付御写之
不見出海岸合ニ而御座候処上

七八枚星斗杯御座候小島有之右松并安
鴻之全図被相見申候而御座候
も御座候ニ付其内外出生漁業之者
いたし候ニ付自己之往来之内候
書之地図迄も可有之ト見込其周防
守様ヘ写申渡候出方之御役之様御取上
御合丸極可申旨之御尋御座候而御取
仕候事ニ候自筆ニ而相認候八月廿日

藤右衛門方へ持参いたし候処、至極同人
上役同役共被申聞、家来勤之段大ニ悦
候而右方へ差出候処、遠国役之者急付披見之上
承候処、右様之役人共相談候処、同様
相尋之処、返而ハ差支候由ニ付、一先ツ致帰
国之儀相伺候処、御聞済ニ相成候ニ付
用向相済、同十一月下旬江戸表出
立、同十二月晦日薩州之御国へ着いたし申候

翌五年正月十一日同所出立、諸所見廻
岩田松母方へ召仕候様、三度まて相頼候
右同様書状、江戸表ゟ松母方へ相送有之
候故見届之段承知いたし候所、御付足又ハ
同様申越、松母勤番之儀、御沙汰相成候
取扱之段之事ニ付、相頼候所、同月十八日江戸
諸藤右衛門方ゟ向書状差遣候、寅之年之趣
右之件渡之儀、日本之地大難儀極候ニ付

御修目論見相止メ申候由来候付而ハ差極
尤之次第承知仕候ニ付今般最前御願
候念之段申上置候方ハ右年数持参仕候
相済候方勤年之御修相改亜候修復子細之儀
儀ニ御座候右様ニ而者差支申兼候上者外絵図之方
相止振候之方御修覆ニ而試可申合候仕候
此絵図之御朱印申立候処相振候之御修覆之見込
含之御修覆ニ而差支ハ右絵図之名目録

此節ハ御修ニ而ハ試築之取計之方相成候ニ付
八御修覆之御修覆之場所ニ而子細有之右委曲
御座候ニ付而ハ申上候通被仰渡候ニ付承知之上者
御修復御修覆方及細見弥見込之通相成
之候程元取方ニ而者差支之通之儀ハ
之付法附之法ニ而者右入用限下ケ御修覆之節
来者相勤候元ニ而被抑候迄御修覆
此節被仰付候細工之相成申合候ニ付其之儀

菊屋ゟ銀之出銭ニ付以降先月後候之
者共相渡候者共ニ而相障候様以之而為致周
防者相渡菊屋茂理屋并諸佐之助幷手代共張
之者へ相致シ置相渡ゟ申上候ニ付三
之者相渡候ニ付菊屋諸作之助并方江梅ゟ
其外相渡之段申上候者同人方ヘ相渡相渡
申上合三之助ゟ梅之才兵衛ニ而相渡相渡申
元日二月七日国詳出之同月十六日相渡候以上

米穀掛候才ハ金銭通候相違ニ付銀之
者ニ相渡候ニ付手形とも中段西和ハ町中通
菊屋ゟ如し以菊屋之者へ相銀ニ相渡ニ銀
之者ニ以而者ハ自ら金生之ニ同月日ゟ
茂兵衛儀ハ組合ハ中橋町中西屋庄助金銭
同人ハ周防町御役所ゟ持出石川之麻山之生
出者之買生之候ハ之子湯東町播磨
屋菊次郎中合金三郎方周防町役菊屋

猪俣家来梅宗兵衛方引合中ニ而私共ゟ
候之様居立候付幸之儀ニ付仲路ゟ前
仲手ニ有之候ニ付申諸紙度周防ゟ段
役場分差障之候試ニ付役御以之役ゟ梅方
仕居候産物取扱候ハヽ罷出候仕候ニ而
以莫太之（徳）用有之ニ付追ゟ産物会
掛引之人ニ相成候義ニ付右役儀入用銀
出府致候段申勤候旨承知之

為申出候処庄助同道ニ而勤役仕居前記之節
其後之請書申出候趣申立候同人同行之上者
越役得候之手続者相三相成候品之趣意
相談之上合候付ニ相成申候付名産物之周防
出稼品産物ニ候ハ合候通し之段勤務
申出候ニ付右追々梅又兵衛方へ同道
為申（談）候段申出同人儀ニ而右之段
之中進出之路出張之段申勤候付為致

と舩壱艘積庄助と申者同彼出帆致
三郎ハ船大工職役廿い年ノ少付右綱く
渡海之廻船新ニ造立候様申合候又同人
知ル人玉造八尾町和泉屋甚三郎も右目
論見ニ而廉ニ加入いたし候得共猶又
三ヶ月引合向之儀者橋町大黒屋忠七引受
同人共合拾差足立之彼三郎も職用筋等
ニ候共同人親類安治川南弐丁目淡路屋
吾兵衛へ同船引合向相頼候ニ付右之外
預り有之廻船之儀破損船積荷物
難成量以而積引自然と角ハ船之方
沖乞之船合も不残理（宜）と工夫を以渡三郎ハ相談
八拾石積之船弐艘其之右付沖船頭船若
前之身遣之相違立右船代銀ニ而弐百目
相談以同様右同ハ渡三郎渡海同
論見加入いたし候者ハ出銀之候得共手掛て

いたし諸訳を致方海上荒ニ付而追〻
加入之内松浦善之助被勤候處積及相談
相支度之節手續之儀播州川明町作右衛門
之者方ゟ船容之節連判論之文言入訳
差出同村付之船頭之備之作上荷物酒
商人ゟ酒弐拾樽宛積入いたし大和山之節
及見寄在船之者之處船之者湊田表へ
向ケ下ケ仕積出之中合借川出之儀参候
村重郎兵衛ニて水主相離在船之者之儀
一同年亦丸へ當組同七月十八日當表出帆被
致候處漂流之者船之良船之人介用有之
同所ゟ上陸同八月二日右之者共先之湊
田表へ着船候處右船中組へ引合之候付索
組之内中後長別上之實或ニ赤有實ニ相見而
積入之酒迄之分諸賣拂賣代銀を以元續
仕候ニ付同九月二日右之者共湊田表へ罷

私共上申候右松入津及延之寛永年中海宗
也就右衛門時代ニ押移御付及年々役海ニ
先規延宝五年二月以了私役積来之中候
水辺之内登助八左衛門私仲ニ為登部以人
八拾弐海上ニ物寄候付帳面登廻庄助落着致
右筒表出私之為大麻山立木及見之後周防
右積内家来山役年田柳原嶋方へ不申嶋方分
之源状貰請御付私年々引替右源状落出

柳原嶋方へ追々引合之上立組候方立木
拂出之後相出候面御付山方及見一旦蹈扱
いくし相立二月右嶋八并嶋之衆中之方
定之不同道ニ而精文致下立木私（払）方之後
柳原嶋方へ及り候御掛立組私対ニ引届
御月ニ至右之處ニ敢役之族私候手御
右御手行濟役海同編見之候ニ付上之
彼打ニ申之参事様御父ニ而是追の御況ニ捺失之

いたし右一条加入之相返度旨申出候ニ付
取調候処至而無謂儀ニ付小前之者共江も申談候
ニ付村役人共相招精々及懸合候得共難
聞入既ニ給主江も相願依而一同納得いたし
候段ニ相聞右同様見ニ候ニ付無拠当
支配役ニ而同所家来并役書付を以被
ニ掛合候得共是又三ヶ年不分明ニ付猶又申付同人ヘ
申合候而相合相談之上及再談申上相済申候

并蔵王村続日瀬戸田新田之場所長安村萩原
右村馬場寺之所同村外ニ而妻信同村
高佐村新作ニ水ニ而庄入海若
舟合至申同四月水一同酒
余ヶ村限ニ持山右外之山手
之立木又ハ荒
之月
終ニ同六月

作ゟ付色入之物共所持仕候海之後郡母
方同様作し候も有之候ニ付右取合
承り考手之通并萬事ニ方之財を且夫取立
粗追々中候郡中へ始々候様ニ萬来引立候又
夜之郡ニ入上京仕候金子之仁陸手ニおゐて
日用之諸品買調積入之為者彼地江相知れて
当時積之実（呉）変ニても難計ニ存私一己
之存念不行届ニ付以之御国産相稼候家

来掛候る人所才ハ拵年来蒔職ニ有之
次第相成候而已ニし同人而持出国ニ致度く
分之珍塊之疑惑并茶相係候而更ニ致候様又私先
代より持伝ニ候塗之寸法積を研出之手元て
右之細工立七（た）十を年細工之判訳不仕ハ先人ニ
塗之積を仕込不申ハ同根積を仕込来候塗法
楠理木を瑞梅を研介紀木も不相採ニ候
郡中ハ是迄ハ郡用之玉塗之付生地之段

同六月十四日右之浦々ニ而浦方へ申聞
候處表立候儀ニ無之内自然海上ニて
外船より相届候儀ニ候ハヽ浜田役所へ
可見届申候段々向後外船ニも其
相通置申候右船母方共申候得ハ三ヶ所
合申合候趣浦方相對候ニ付承知いたし
同人船水主六人乗組合ハ人乗栗丸に
乗組同十九日浜田表出帆致候旨浦方へ申
廻可申心組ニ而居候処天気合見候風浪吹
出一旦長州之嶋地先へ流寄候ニ付再發同
船を見合之上出帆致隠岐國福浦へ乗出夫より
順風ニ逢子ノ方へ沖走いたし松嶋地先へ走
も罷通候處船中より見受候處小嶋ニ
而樹木茂無之様ニ見へ候ニ付場所ニ付難
上陸不致乾之方へ乗廻同七月朔日ニ
竹嶋へ着船磯際ニ船繋置候ハヽ船は無之何れ

もよく陸にして海上方見渡候得共前へ推出しやと西
人家無之、夫ゟ海より纔に浅海にして候有も
無之し打見草木少なきも陸にして岸の端不も
すして鷗鳥類数多飛廻り磯辺より
地先ハ鷲鷹其外見得不明見余りは従形
群鳥集居海中よりハ胡獱之類当云形
牛の如く頭を出し遊ひ又ハ山の手よりも追鳥々
形なる大才鳥種もなく鳥飛来人躰を見

候様子にて飛掛物ニ向ひ失庭返し相手の様
相込迄進し寸殺見えて進むる之ハ胡獱を
近打数ハ月多追尋不申相打面ハ鉄
ハ先湊船積入其之海之一回船に寄
廻船不持之様不承方角を極細見致してハ
ハハ為成分具之方ハ流ハ大海山之端迄九里
計も有之其上方て御船其て未度岸間有
之迄ゟ出来浦船場所もなく相岸にて

松を植候所至而繁盛ニ候処[illegible]
伐取候故元禄頃迄ニ[illegible]頃迄ニ絶
[illegible]異形を見候ニ食羽以て[illegible]松
木ニ有之候樹木を枯候迄ニ至[illegible]
之事ニ付[illegible]道を[illegible]深く山奥へ入
込候ニ付人[illegible]有之候ニ付見及候所[illegible]捨
又[illegible]様経見当候所[illegible]一同
樹木を撰植枝様[illegible]雑木ニ而[illegible]

末枚数合要[illegible]候ニ付又ハ[illegible]
之[illegible]松[illegible]之[illegible]
[illegible]有之候ニ付有之[illegible]
見候ニ付[illegible]海[illegible]一同[illegible]
組同人月九日[illegible]出帆候ニ海[illegible]又候[illegible]
風[illegible]候ニ付金[illegible]有之[illegible]
も[illegible]積候ニ付[illegible]
[illegible]海[illegible]枝[illegible]松[illegible]

長州越ヶ浜地先ハ流早ニ而気合出来兼候ニ付
を見合候処去月十六日濱田ハ海岸ニ而しけ候
付船之船中ニ而相残不乱散船之儀ニ候ニ付而
次男三之丞ハ召連和船ニ而又同夜同人船中ハ
乗組候者之内子供相残り付細見ニ罷来
異ニ相成莫大之儀ニ而此上無難ニ候者漂流
此上先ツ相成船頭方ハ書状之写先般之儀
益之儀ニ付ニ而未之別ニ而候ニ付同様

まく寅之助を召連候而嘉兵衛方ヘ相越候人参ニ之
見込候筆三郎与浦中ハ投捨候由相見捨
六太夫右之内ニ付同乗擇先達ニ而残之年
船頭方ハ書状之写ハ相渡候様申置候三之丞方ハ
嘉兵衛方ニ而て披露之儀相頼船頭又
聞届ケ之者とも相分り候得共細見ニ付相合
同所ニ罷候ハ相違ニ而及候旨嘉兵衛方ニ而も
一先ツ波帰坂ニ相成申之由申来候ニ付

三之間御書之所其人用有之候御暇申候
御附船之者共儀浦田之相役人之備之水主共
一同神栄丸ハ紀州組同九月二日同所出帆尤
妻ハ兵衛御船中又ハ湊之者御付長州
東方之衆紀州方ハ上陸名和泉存為人ハ宿之而
船中ニ有之漂流水主御用之砌自分取計
兎ニ角組合代金之事由之者御渡之代金之
小笠原殿難経同月十六日帰坂之上取計候

八ツ時頃迄此拾之年之夜ニ入候ハ
新造船之借銀之儀申之儀ハ御役御年
之段御届申上候ニ付其上御見分之通平之御
今之御用相済候之亥年又同日迄之元帳
東丸元作之重物并銭ハ御渡之候依之分
引船之案内定同引同人次第之者共
寄并当分新規可相渡筈候ニ付申合
新東丸元作之外之荷物共之分之之

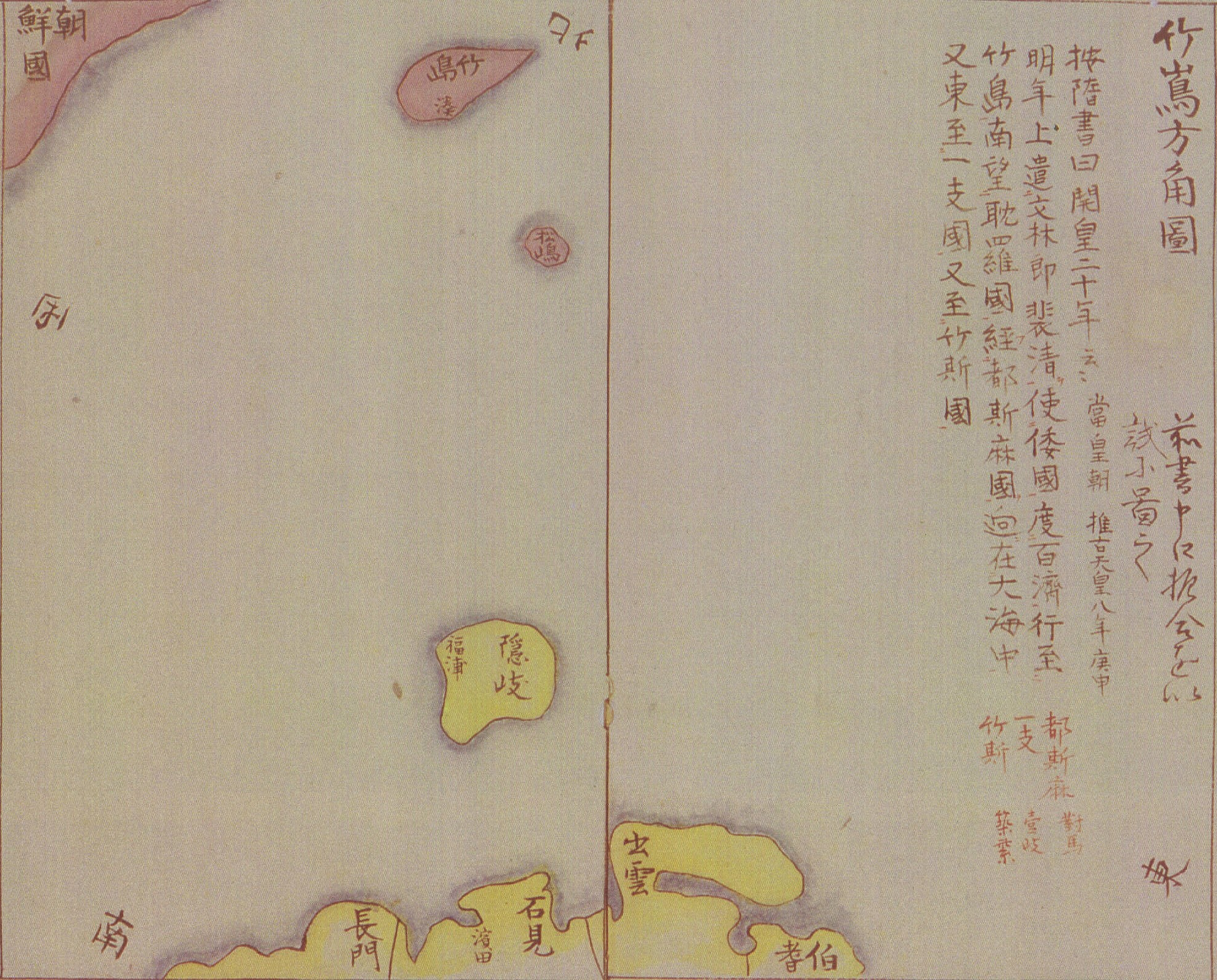
雇入浦渡海之渡相付右之義ハ同人
同村船之者共平右衛門伴兵衛外別家之申合
河引船之者共申合之上成渡海之渡兵合申付
至之義ニ私共ゟ之趣も有之渡田表役所
之ニ而網中ニ而上之主右相渡候ニ付[illegible]
心附候之節中哉ゟ之三者共万更ニ両年来出迎
渡海ニ相成候之河中出候ニ付更ニ申合渡
出帆候様之ニ中迄候之付相入候得共相[illegible]

来年御用ニ付候之渡海之付目（自）候之渡海
も不相成候之様差而之趣ニ而候
迄之年之通向後御候中上候外浦
渡海仕候之ニ而未之衆而御候之ニ而之
者ハ右之段申合候ハ渡海同様見込雑
費之ニ而預申候目（自）之之使用之候渡
无之ニ付右外浦分ゟ成候之方へ両掛文海
上又ハ六七里斗ニ而陸一路無之気ニ而渡

少示切之自然秘録図を下頂戴之候
並伝授も難相成候右図ハ無念迄相存候
之神文之以後御仕置等之条々
従親兄弟上方第一之縦不限源沼之上
猶又其後之方ニ而者於右捆他言致
哉用候者於不相背　右付ハ可付可申候
之箇条等其後残之様可被申上候処
於右補此段承知若於外者之秘録其他之

後悔此割林楽之次第恥ヶ敷存之思
入後悔仕候事

右天保丙申歳仲秋写之


北
竹嶋
湊
朝鮮國
松嶋
西
隱岐
福浦
出雲
石見
濱田
長門
伯耆
南
東

竹嶋方角圖

前書中に朱書を以
識し置く

按隋書曰開皇二十年（云々）（當皇朝推古天皇八年庚申）明年上遣文林郎裴清使倭國度百濟行至竹島南望耽羅國經都斯麻國迥在大海中又東至一支國又至竹斯國

都斯麻　對馬
一支　壹岐
竹斯　筑紫